

BRISTOL NEWS,

PUBLISHED IN GOODSON.

The Virgin portion of the town; by
I. C. FOWLER.Is issued every Tuesday at \$1.00 per annum,
or, if paid in advance, \$1.00.The Editor of the News is not responsible
for opinions expressed by correspondents.

JOB WORK

Associated with neatness and dispatch at New
York prices.

TUESDAY, FEBRUARY 8, 1881.

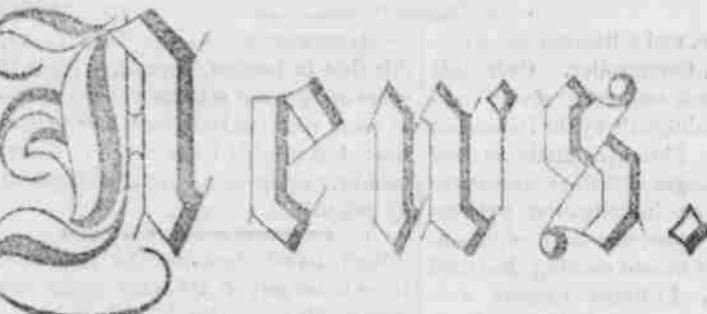
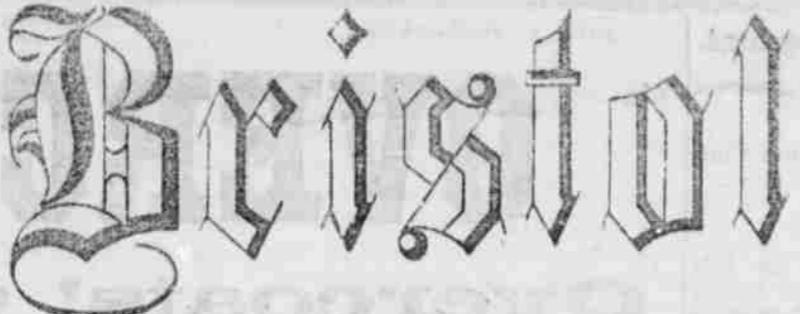
THE NEW BIBLE.

HOW THE GREAT BOOK
READS.After Ten Years Work on it
By the Wise Men of Eng-
land.The New York Times gives the fol-
lowing interesting account of the changes
made in the new version of the Bible.
The readers of the Bristol News will
find it worthy of their attention.

(New York Times, 81st)

The revision of the New Testament
which was begun under the direction of
the Convocation of Canterbury ten
years ago, was completed last October,
and the new version is now in print, al-
though it has not yet been given to the
public. The work is the result of the
deliberations of two committees, one of
fifty learned biblical scholars in England
and one of thirty in this country. The
two committees did not meet together
and take joint action, but corresponded
with each other and compared notes,
and as a general thing, were able to
agree upon the proper reading of the
text. In case of disagreement the text
of the British committee is used, but
the reading of the American committee
is given in an appendix, so that the read-
er or student may before him both trans-
lations. The first copies of the book
are those which have been
sent to members of the American com-
mittee, of which the Rev. Dr. Philip
Schaff is the President, and they are
pledged not to show them to any person
or give any information as to the changes
made in the text of the King James
version, until the new version is
formally approved and adopted by the
Convocation of Canterbury. Dr. Schaff
said yesterday that the Convocation
would meet early in February, and as
soon as it approved the version the re-
vised New Testament would be ready
to the world. The American committee
has taken out an appendix on the book,
and the intention is to give it to the public
in a few days at most. If the Convocation
approves of the revision, the book will be published, and every
body will then be at liberty to compare
with the old version.

Notwithstanding

THE PRECAUTIONS
taken by the two committees to prevent
any portions of the revision from being
brought before the public before its formal
adoption by the Convocation, the main
features of the work are known to
the religious world. Copies of the book
were sent to church of England papers
to be used in preparing reviews, a strict
junction being laid upon the editors
against printing any portion of the text
or any review of the book before the ac-
tion of the Convocation. The London
Record disregarded this injunction, and
publishing liberally from the work, to the
world, and to what manner the text had
been changed. The following week the
Record apologized for this publication,
saying it was the result of a mistake,
but the apology could not recall the pas-
sage which had been made public, so
that the main features of the revised
New Testament are almost as well
known to Churchmen in Europe to-day
as they will be after the book is published.Those who imagined that any of
the accepted fundamental doctrines of
Christianity were to be overthrown by
the work of the committee will find
themselves greatly mistaken. In very
few instances has any text been changed
so as to alter the meaning which attach-
ed to it in the King James version, and in
still fewer instances is the change material
from a doctrinal point of view. As
a general thing the changes consist of
the substitution of the present for the
past tense in the verbs, the use of the
immediate article in place of the definite,
and the changing of prepositions. In
several instances verbs have been omitted
altogether, but as a general thing the omission
detracts nothing from the sense
of the lesson. As an example of this,
Mark, ix., 43-46 may be cited. In the
present version the verbs read as fol-
lows:"43. And if thy hand offend thee, cut
it off: it is better for thee to enter into
life maimed, than having two feet to go
into hell, into the fire that never shall
be quenched:"44. Where their worm dieth not and
the fire is not quenched."Verses 44 and 45 in the above are
evidently omitted fromTHE NEW VERSION.
But verse 48 of the same chapter, which
is precisely the same words, is allowed to stand. The work is arranged in
paragraphs, and the chapters and verses
are printed in the margin. The fa-
miliar head-lines to chapters which serve
as well as a means of reference are ex-
plained. This will make the book seem
strange to the ordinary Bible reader.The text of each gospel is thus made
continuous in the body of the book from
the beginning to the end, and in order
and the subdivisions with which one
has been familiar the margins must be
consulted. The work of translation has
been very faithfully performed, and the
committees have adhered scrupulously
to the idiom of the original language,
instead of adopting the English idiom,
as the public was led to believe that
they would do.The result is that the work is
very scholarly, but the text is not so
plain as it might have been made by a
freer translation. The changes, on the
whole, are not of the character to create
any alarm in the mind of Christians.No single accepted truth has been
eliminated, and no special doctrine of
the Church is assailed.Among the more striking changes may
be noted an alteration in the Lord's
prayer as rendered in Matthew, vi., 9-13. In
the new version the doxology is ex-
tremely omitted and the prayer reads thus:
"Our Father which art in Heaven, hallowed
be thy name. Thy Kingdom come. Give us
this day our daily bread, and forgive us our debts, as we
also have forgiven our debtors. And
lead us not into temptation, but deliver

VOLUME XVI. BRISTOL, VIRGINIA & TENNESSEE, TUESDAY, FEBRUARY 8, 1881.

Whole No. 792. No. 21

us from the evil one."

The prayer as recorded in Luke, xi., 2, 3, 4, reads

as follows in the revised book: "Father,
hallowed be Thy name. Thy kingdom
come, give us day by day our daily
bread. And forgive us our sins, for we
ourselves also forgive every one that is
indebted to us. And lead us not into
temptation." In Matthew, vi., 5, whereand altogether such as I am, except these
bonds."In the revised version this scene is de-
scribed thus: "And as he thus made his
defense, Festus saith with a loud voice,"Paul, thou art mad; thy much learn-
ing hath turned thee to madness." But
Paul saith, "I am not mad, most ex-
cellent Festus; but speak forth words
of truth and soberness. For the king
knoweth of these things, unto whom also
so I speak freely; for I am fully persuaded
that none of these things are hidden
from him; for this hath now been done in
a corner. King Agrippa believest thou
that I knowest? I know that thou believest.
And Agrippa said unto Paul, "With
much trouble hast thou come hither to
me; for what hast thou to say?" And Paul
saith, "I would to God that whether with
thee or with me, not thou only, but also
all that hear me this day, might come
such as I am, except these bonds."The above examples of the text of the
revised New Testament, which have been
given to the public in advance of the
meeting of the Convocation of Can-
terbury, are a fair idea of the character
and scope of the new version, which
has been done by the two committees
in England and America. But little doubt
is expressed by any member of the com-
mittee that the Convocation will ap-
prove and adopt the new version. Whether
other Churches than the Church of
England will accept it is a question to
be decided in the future.

OBITUARY.

V. R. Simpson.

Action of Mendota Lodge.

HAMPTON INSTITUTE, VA. November 2, 1880.

It is with mingled emotions of sorrow
and joy that we attempt to sketch the
life and death of our esteemed friend
and brother, V. R. Simpson, who was
known only as a good man, and true in
his relations of life.He was born in Pittsylvania county,
Va., and died near Hamilton Institute,
Washington county, Va., on the morning
of the 5th, 1880, at the age of his life.As a citizen he was a true Ameri-
can—obeying the laws of his country
and glorifying in her freedom. As a
neighbor his life was one of kindness.In his cabin home his friends were
always welcome. His heart for his
country would admit, was ministering
charity to the widow and the orphan, to
the poor and distressed. Thirty years a
consistent member of the church, he
worked as only a Christian can work to
elevate the moral tone of the commun-
ity in which he lived. At his death he
was Sup't. of a Sunday School numbering
over one hundred pupils. For months
he bore patiently the load of affliction
that lay heavily upon him; but, notwithstanding all that the kindness
of friends and scientific skill could do,
his eyes closed for the last time on earth.The French Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of
the county will be formally received by
the United States Centennial Commission
on the 6th of October. On the 7th
they will be present and participate in
the opening exercises. If theFrench Government accepts the invitation
to participate the representatives of